

主 曆 2013 年 10 月 27 日 上 午 11 時 正
三 一 後 第 廿 二 主 日

區 會 主 日 崇 拜 秩 序

宣 道：翁傳鏗牧師

主 席：黃成榮弟兄

祝 福：胡丙杰牧師

電 琴：文惠顯弟兄

指 揮：張國豪弟兄

伴 奏：董林兒慧姊妹

☆崇拜預習：上午十時四十五分開始☆

敬 候 主 道

序 樂：（詩班與主禮及襄禮者進堂） 眾 立

靜 默：（詩班唱：「主在聖殿中」） 眾 坐

宣 召： 普天下當向耶和華歡呼，你們當樂意事奉耶和華， 眾 坐
當來向祂歌唱。來啊！我們要向耶和華歌唱，向拯救我們的磐石歡呼，我們要來感謝祂，用詩歌向祂歡呼。

唱 詩： 榮歸至高主（新普頌第 37 首） 眾 立

認 信： . . . 同誦「使徒信經」（見新普頌封面內頁） . . . 眾 立

祈 禱： 眾 坐

主禱文： 會眾同唸（見新普頌封面內頁） 眾 坐

領 受 主 道

啟應文：（主席啟，會眾應） 眾 坐

啟：弟兄們，我以上帝的慈悲勸你們，將身體獻上，當作活祭。

應：是聖潔的，是上帝所喜悅的，你們如此事奉，乃是理所當然的。

啟：不要效法這個世界；只要心意更新而變化。

應：叫你們察驗何為上帝的善良，純全可喜悅的旨意。

啟：按我們所得的恩賜，各有不同。

應：或說豫言，就當照著信心的程度說豫言；

啟：或作執事，就當專一執事；

應：或作教導的，就當專一教導；或作勸化的，就當專一勸化；

啟：施捨的，就當誠實；

應：治理的，就當殷勤；憐憫人的，就當甘心。

啟：愛人不可虛假。惡要厭惡；善要親近。

應：愛弟兄，要彼此親熱；恭敬人，要彼此推讓；

啟：殷勤不可懶惰；要心裏火熱；常常服事主；

應：在指望中要喜樂，在患難中要忍耐；禱告要恆切。

唱 詩： 萬方團契（新普頌第 510 首） 眾 立

讀 經： 腓立比書 2 章 1 至 18 節（和合本 278 頁，修訂版 302 頁） 眾 坐

（楊鳳儀姊妹）

歌 頌： . . 成年詩班獻唱：「Rejoice In The Lord Alway」 . . 眾 坐

宣 道： 題旨：「以基督心為心的教會」 眾 坐

榮耀頌： 會眾同唱（見新普頌封面內頁） 眾 立

回 應 主 道

奉 獻： 1.主日捐 2.差傳捐 眾 坐

唱詩：教會根基（新普頌第 497 首）

獻禮頌： 會眾同唱（見新普頌封面內頁） 眾 立

祝 福： 眾 立

阿們頌： （同唱三疊阿們） 眾 立

報 告： 眾 坐

飭 歸： 唱詩：實踐和平（新普頌第 518 首） 眾 立

殿 樂： （會眾復坐，安靜默禱，琴音奏畢，方行離座） 眾 坐

☆崇拜開始前請將手提電話及傳呼機關閉或轉為震機☆

關懷與代禱 ——身居咫尺地 胸懷四海情 (27/10/2013—02/11/2013)

本週代禱事項

- (日) 今日為區會主日，請為中華基督教會香港區會代禱，求主帶領區會的事工發展，並為區會的牧師、宣教師及同工代禱，求主加能賜力予各人，努力為主作工，見證主恩。
- (一). 請為身體軟弱之同道或心靈憂傷者代禱，求上主醫治及眷顧與親自安慰：徐梅冬姊妹、梁貴明弟兄、蔡潔惠姊妹、梁宋金枝姊妹、梁壽鵬弟兄、關嬌姊妹、盧彼得弟兄、盧陳桂芳姊妹、潘楊小萍姊妹、潘招慧靜姊妹、黃永康弟兄、何梁淑潔姊妹、李黃慧娟姊妹、麥盧美蓮姊妹、梁家榮弟兄、吳黃淑賢姊妹、伍國根弟兄、文麥 珍姊妹、陳招慧嫻姊妹、周景蓮姊妹、張大豪弟兄、李集誠弟兄。
- (二). 請為世界和平代禱，敘利亞的內戰、埃及國內的動亂，求和平之主彰顯大能，保守世界各地有平安。
- (三). 請為世界多處地方的天氣反常現象如：酷熱、水災、乾旱、風災等情況代禱，求主憐憫，賜予世人得享平安。
- (四). 香港政府已定下貧窮線，請為香港的貧困人口代禱，求主的靈感動政府決心處理貧窮問題，能訂定長遠而有效的方案，又求主的靈也感動弟兄姊妹們盡自己一點力去關心身邊有困難的鄰舍。
- (五). 本年為合一堂開基 170 週年感恩，請為合一堂的事工(包括四單位堂與一佈道所一小學與兩幼稚暨幼兒園、耆年中心及其他)發展及弟兄姊妹的靈命代禱，求主引領，盼望合一堂能繼續先賢先聖委身基督的使命，造福更多人。
- (六). 請為本堂文周綺霞姊妹、馬周端兒姊妹及彭仟蔚姊妹於本年 29/10 至 3/11 參與合一堂舉辦之柬埔寨短宣活動代禱，求主保守帶領她們及其他參與的弟兄姊妹，賜他們平安，盼望弟兄姊妹在短宣中經歷上帝的引領，事奉主、服務人。

成年詩班獻唱：REJOICE IN THE LORD ALWAYS

Rejoice in the Lord alway, and again I say, rejoice! Be careful for nothing; but in everything, by prayer and supplication with thanksgiving, let your requests be made known unto God. And the peace of God which passeth all understanding, shall keep your hearts and minds through Jesus Christ our Lord.

聽道筆記

講員：翁傳鏗牧師

題旨：「以基督心為心的教會」



聽道摘要：

[illegible]

個人領受：

本 堂 堂 務 報 告

1. **崇拜預習**：今日上午 10：45 舉行，由成年詩班主領，請各位同道返堂後進入大堂參加。
2. **學道班**：每主日上午 9:30 至 10:30 在合一堂學校樓下圖書館舉行，凡決志信主，準備於本年聖誕節接受成人水禮或堅信禮者，歡迎參加。(如有特別需要，亦可個別安排上課時間，請與胡牧師洽商。)
3. **本主日為本堂之區會主日**：荷蒙香港區會執行委員會主席、基督教文藝出版社社長翁傳鏗牧師蒞臨宣道，使會眾得聆教益，謹致謝忱。(本主日週刊附夾「區會主日捐封」，請弟兄姊妹樂意奉獻，支持區會之傳道服務事工。)
4. **伉儷團例會**：今日崇拜後於本堂二樓會議室午膳及靈修，下午 1:15 在本堂門外乘專車出發往香港公園郊遊及參觀立法會大樓，凡已報名者請留步參加。
5. **聖樂部會議**：今日崇拜後隨即在二樓 B 室舉行，請聖樂部職員及有關人員留步出席，商討事工。
6. **基順宣教**：今日下午 3:00 至 4:30 在觀塘順利邨中華基督教會基順學校內舉行「基順愛的家」— 健障共融福音聚會，歡迎主內同道參與宣教事工，事奉主服務人。
7. **研經靈修會**：本禮拜三下午 2:30 至 3:30 在本堂二樓會議室舉行，本週邀請中華基督教會公理堂譚慧敏牧師主講，研讀創世記 39 章 1 至 23 節，歡迎弟兄姊妹踴躍赴會。
8. **崇基神學院金禧神學日(畢業禮)慶典**：定於2/11(禮拜六)下午3:30在崇基禮拜堂舉行，歡迎赴會；崇基神學院乃本會有份創立與支持及栽培公費神學生之神學院，敬請代禱。
9. **十一月三日主日崇拜之宣道邀請美國卜技利(Berkeley)中華基督教會主任牧師馮家塗牧師(已故馮家鉉牧師的胞弟)擔任**，馮牧師亦為早年本堂青年團契團友。敬請代禱，並邀約相熟之弟兄姊妹赴會。
10. **「敬老護老愛心券」慈善籌款**：下主日「合一堂耆年中心」派員於主日崇拜前後半小時(崇拜時暫停)在本堂售賣「敬老護老愛心券」籌款，請各同道樂意支持此善工，關心長者。
11. **明年度堂會職員及部長與代表之選舉會**：定於十一月三日(下主日)崇拜後在本堂二樓會議室舉行，請各位執事及獲選為二零一四年度值理者預留時間出席，共同互選。
12. **代售屬靈書籍之服務**：每主日崇拜前後在本堂入口左側書桌進行，由高領雄夫婦及何雪喜姊妹協助，歡迎弟兄姊妹們選購各類靈修書籍，幫助靈命成長。(本期特價代售十一、十二月份中英對照版「靈修日程」，此靈修小書有助我們的靈性成長，請購閱。)
13. **於主日崇拜舉行時**，本堂辦事處暫停辦公，主日學室及三樓廚房暫停使用，讓同工同道們可專心崇拜；又為崇拜秩序進行順暢並顧及他人安全，請勿自行加摺椅於通道間或圓拱下，請同道們儘量坐於大堂內固定之長椅，誠心敬拜。(樓下交誼室於崇拜前乃讓同道們在此交談，請同道儘量減低在圓拱下之聲浪，讓早到的同道在大堂安靜預備心靈敬拜上帝；交誼室於崇拜時乃讓攜帶嬰兒者在此參與主日崇拜，其他同道請儘可能在大堂內參與崇拜。)

	本主日(十月廿七日) 區會主日崇拜之司事者芳名	下主日(十一月三日) 主日崇拜之司事者芳名
宣 道	翁傳鏗牧師	馮家鏐牧師
主 席	黃成榮弟兄	胡丙杰牧師
讀 經 員	楊鳳儀姊妹	方祉謙弟兄
祝 福	胡丙杰牧師	梁桂霞牧師
電 琴	文惠顯弟兄	文惠顯弟兄
詩班指揮	張國豪弟兄	蔣陳紅梅執事
伴 奏	董林兒慧姊妹	胡雋恩弟兄
聖壇插花	袁李詠頤姊妹	陳何思昆姊妹
大堂音響	吳宇基弟兄/曹 瑜姊妹	吳宇基弟兄/曹 瑜姊妹
派 刊	馬李潔貞姊妹 李菊英姊妹 郭李寶棠姊妹(側門)	陳玉鳳姊妹 羅林潔賢姊妹 李王潔貞姊妹 (側門)
招 待	劉羅碧玲姊妹 胡詹淑雯姊妹 林張孟詞姊妹(側門)	賴蘇惠文姊妹 盧梁楚蘭姊妹 梁李應平姊妹 (側門)
主日 服務員	盧鄧秀芳姊妹(組長) 羅嘉文弟兄 吳宇基弟兄 林劉美兒姊妹	文周綺霞姊妹(組長) 文建強弟兄 高許健梅姊妹 林喜德弟兄
獻金襄理	高彭月梅姊妹 盧鄧秀芳姊妹 黃陳曼華姊妹 黎蘊華姊妹 鄭張嘉悅姊妹 李周正怡姊妹 鄭基禮弟兄 李文威弟兄 李秀奇弟兄 吳宇基弟兄 高領雄弟兄 陳鶴年弟兄	黃嫣梨姊妹 劉羅碧玲姊妹 陳梁潔華姊妹 潘梁靄儀姊妹 陳馮少開姊妹 賴蘇惠文姊妹 潘乃強弟兄 陳榮光弟兄 賴志賢弟兄 魏德基弟兄 林喜德弟兄 文建強弟兄
獻金統計	劉羅碧玲姊妹 趙梁佩貞姊妹 凌譚慕貞姊妹 馬李潔貞姊妹 盧梁楚蘭姊妹 梁黎尚梅姊妹 馬熊曼曼姊妹 杜翠玲姊妹	劉羅碧玲姊妹 趙梁佩貞姊妹 凌譚慕貞姊妹 馬李潔貞姊妹 盧梁楚蘭姊妹 梁黎尚梅姊妹 馬熊曼曼姊妹 杜翠玲姊妹
儲蓄箱 開計	盧鄧秀芳姊妹 張耀聰弟兄 梁瑞基弟兄	嚴志強執事 蘇偉泰弟兄 蘇永志弟兄

本主日(十月廿七日)上午十一時正

兒童崇拜內容及負責導師芳名

班 別	地 點	負責人	題 目
細細組	本堂三樓 B 室	張黃慧儀姊妹、陳俏怡姊妹	出埃及(摩西嬰兒 2)
細 組	本堂三樓 A 室	沈雪君姊妹、李梁巧欣姊妹	羅得分地
中 組	合一堂學校 1B 室	麥家豪弟兄	
大 組	合一堂學校 1A 室	胡就維弟兄	

基順宣教：「基順愛的家」— 健障共融福音聚會
 地點：觀塘順利邨利恆樓側中華基督教會基順學校內
 時間：主日下午三時至四時三十分
 本主日（十月廿七日）輪值表

領 詩	容英傑弟兄	親 子 活 動
招 待	梁李應平姊妹 羅嘉文弟兄、羅林潔賢姊妹	容英傑弟兄、譚柯 芊姊妹

基順宣教：「基順愛的家」— 健障共融福音聚會
 地點：觀塘順利邨利恆樓側中華基督教會基順學校內
 時間：主日下午三時至四時三十分
 下主日（十一月三日）輪值表

領 詩	黃黃靜嫻姊妹	分 組	導 師
司 他	馬文輝弟兄	「小學」主日學 主題：上帝的看顧	區國清弟兄、 區葉寶恩姊妹
招 待	馬熊曼曼姊妹 伍羅愛基姊妹、謝月英姊妹	「中學」主日學 主題：信靠上帝	何任源弟兄、 黃黃靜嫻姊妹
信息分享	劉寶珊宣教師	校 友 組	湛翠翔老師

合一堂九龍堂主日崇拜程序

二零一三年十一月份輪值表

日期	宣道	主席	讀經	崇拜類
03/11	馮家鏐牧師	胡丙杰牧師	方祉謙弟兄	三一後 第廿三主日
10/11	陸幸泉牧師	文成安弟兄	袁棟謙弟兄	本堂建堂 56 週年堂慶 感恩主日
17/11	陸輝牧師	胡運基宣教師	彭雪穎姊妹	聖餐暨 謝恩節主日
24/11	梁桂霞牧師	葉惠馨姊妹	李梁巧欣姊妹	門徒畢業禮 主日



★徵求認領「儲蓄箱」作有計劃的奉獻★

本堂經濟部日前整理及點算近十年(2004-2013)未有使用之「儲蓄箱」共 62 個，現將空置之「儲蓄箱」開放讓弟兄姊妹認領使用。經濟部於本主日在大堂入口擺放認領表格讓弟兄姊妹認領，作為有計劃奉獻之用。認領者可以個人或夫婦或家庭或紀念先人名義，或用代號；弟兄姊妹每逢返堂參與崇拜時可樂意奉獻，並將款項放入名下之「儲蓄箱」內。

上述奉獻及彙計每主日於週刊刊登，三個月小結一次，年終則作總結算，積少成多，實為信徒奉獻之良好方法，希未領該項箱捐者踴躍認領。(本堂每年四月份發出總結收據方便申請免稅)



歡迎選購「多士爐」

本堂蒙一位弟兄送贈 80 個「多士爐」(現餘約 40 個)，讓同道以優惠價 60 元(原價約 120 元)購買，所得款項直接捐予教會；此批物品乃原廠出口貨，名貴大方，美觀實用；有意選購者，請於禮拜一至六辦公時間或禮拜日下午 2:00 至 5:00 到本堂辦事處接洽。

☆可隨時到本堂辦事處觀看實物☆



本堂定於聖誕節舉行聖禮
學道班將於十至十二月間舉行
☆請把握機會，信主得生命☆

本堂定於聖誕節(十二月廿五日)舉行成人水禮、堅信禮、轉堂禮及兒童水禮，為準備領成人水禮及堅信禮而設之學道班於十至十二月份舉行，開課日期為十月二十日(主日)早上9:30至10:30於合一堂學校樓下圖書館舉行；如有特別需要，可另定個別上課時間(請與教牧同工聯絡)。凡決心歸主、加入本堂，並擬於聖誕節接受聖禮者，請在大堂入口右側柜枱上或本堂辦事處領取表格，填表參加，分類如下：

△成人水禮：年逾十五歲之男女，決心歸主者。

△堅信禮：經領受兒童水禮，而年達十五歲者。

△轉堂禮：經於別堂領受成人水禮或堅信禮，而經常參與本堂聚會決志加入本堂者，或其配偶已為本堂基本教友而其本人亦是已領洗者。

△兒童水禮：凡本堂基本教友之未滿十五歲子女。如非教友之子女而擬領受兒童水禮者，必須先得其家長同意，並由本堂基本教友代請求施以水禮。

~~~~~  
區會信徒培育部婦女小組主辦  
「資源共享」換物及賣物會

日期：2013年11月2日(禮拜六)

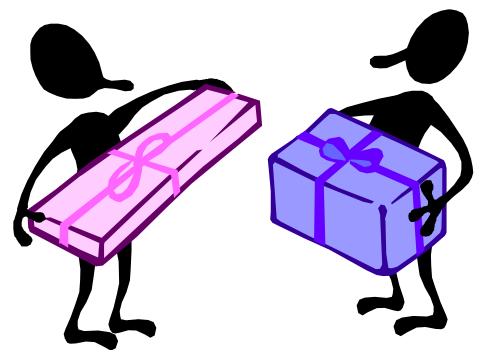
時間：上午10-11時(換物會)

上午11-12時(賣物會)

地點：太子道區會四樓禮堂

換物會收集之物資，只限於：

1. 衣物(全新)或八成新以上(並清洗乾淨)
2. 首飾或襯衫飾物
3. 家居用品或裝飾用品(八成新以上)
4. 小型家庭用品(全新)



收集物資之資料：

日期：2013年10月28-30日(禮拜一至三)

時間：上午9:30-下午4:30

地點：合一堂九龍堂交誼室

- 註：1. 盼望兄姊們參加「資源共享」送出物品。  
2. 歡迎各位同道參加2/11之「賣物會」。  
3. 所得款項將轉交慈善團體或作慈善用途。

# 中華基督教會香港區會簡介

## 中華基督教會

中華基督教會的創立可追溯自一九一八年，當時的教會領袖深感教會必須合一和本色化，並要自養、自治、自傳，在中國紮根和傳揚福音。一九二七年，中華基督教會總議會在上海舉行第一屆全國大會，奠定了中華基督教會合一組織的基礎，早期參與聯合組織的主要宗派為長老宗、倫敦會、公理宗、同寅會、美以美會和巴陵會等。本會當年組織分四級制：即全國之「總議會」，省級行政區性之「大會」（或稱協會），地區性之「區會」，及基層之「堂會」。

## 香港區會

香港區會原屬廣東協會第六區會，自五十年代因環境關係，與廣東協會無法聯繫，一九五四年一月一日起正式改為「中華基督教會香港區會」，行政組織完全獨立，成員包括原屬第六區會在香港、九龍、新界、離島及第十區會在澳門的堂會、學校與機構；一九五七年人事上有若干調整，開始徹底改組，重訂新憲章；一九五八年於立法局正式通過成為註冊法團；一九七四年完全自養；一九八零年正式宣告為「自養、自治、自傳」三自教會，竭力推行「普世、合一、分享、見證和服務」的使命。

## 信仰大綱

中華基督教會香港區會秉承傳統精神，是一個聯合中的教會，各堂會雖歷史背景不同，教政各異，但卻有三條共同之信仰大綱：

1. 信仰基督耶穌為贖罪之救主，為教會之基礎；以基督天國普建於世為目的。
2. 接納舊新兩約《聖經》為上帝之言，由靈感而成，為吾人信仰及本分無上之準則。
3. 承認《使徒信經》堪以表示正宗教會共信之要道。

## 本會精神

加入本會大家庭者，必須：

1. 認同本會之精神和原則：支持合一運動、強調民主參與、鼓吹三自原則。
2. 主張男女平等。
3. 實踐「互相尊重，彼此信任，共同分享」精神。

## 對外聯繫

本會為普世教會協會(WCC)、世界傳道會(CWM)、世界改革宗(WCRC)、世界循道衛理宗協會(WMC)、亞洲基督教議會(CCA)及香港基督教協進會(HKCC)之成員教會。

此外，本會亦有派員出席本地之基督教機構董事會，包括：香港中文大學崇基學院、香港中文大學崇基學院神學院、香港基督教協進會、香港真鐸學校及世界傳道會／那打素基金等。

## 組織架構及運作

本會之最高權力機關為周年代表大會，成員為全體現任教牧成員、堂會成員代表、機構成員代表。周年代表大會休會期間，由執行委員會執行會務；執行委員會由教牧成員、堂會成員與機構（包括學校）成員及每年周年代表大會中選出十二名執委共同組成。執行委員會設有教務行政部、社會服務部、信徒培育部、福音事工部、神學牧職部及教育事工部等六個部門。

## 【家庭讀經日課】

(由何祐生宣教師提供)

|                                                |     |                                                                           |
|------------------------------------------------|-----|---------------------------------------------------------------------------|
| 10月27日 (禮拜日)<br>以賽亞書 63:15-64:12<br>願祢裂天而降     | 默想： | 先知對上帝的急切期待，可從「願祢裂天而降」一語看出。我們也相信主再來時的震撼性!我們是否常作主再來的準備呢?若我們真的相信，我們便要做醒祈禱。   |
| 10月28日 (禮拜一)<br>以賽亞書 65:1-25<br>看哪，我造新天新       | 默想： | 還視今天，自然界已被人類自私的罪行，大受破壞。若然我們生命不被救恩而改變，生命得便新，新天新地也遭我們又一次的破壞!求主攞去我們的罪，賜我們愛心! |
| 10月29日 (禮拜二)<br>以賽亞書 66:1-14<br>你們必蒙抱在肋旁，搖弄在膝上 | 默想： | 上帝對那些「虛心痛悔」的人所發動的憐憫心腸，令人感動不已。祂如慈父，子民如初生嬰孩，神他們擁抱入懷，愛互有加!回轉吧!上帝要擁你入懷。       |
| 10月30日 (禮拜三)<br>以賽亞書 66:15-24<br>看哪，耶和華必在火中降臨! | 默想： | 以賽亞書提到上帝不斷向人招手，叫人歸回上帝!苦口婆心，不斷傳達上帝的憐憫與慈愛。給人一次又一次的警告、一次又一次的機會，信徒還不把握嗎?      |
| 10月31日 (禮拜四)<br>路加福音 1:1-25<br>神願意幫助我們離開軟弱     | 默想： | 撒迦利亞被譽為義人，但也有軟弱，不信的時候。還顧今天的傳道牧師，不時因道德問題見報!或因婚外情而離職等。沒有人能避免試探，為靠神得救拯。      |
| 11月1日 (禮拜五)<br>路加福音 1:26-38<br>神能夠在順服的人身上成就大事  | 默想： | 每個信徒都期望「蒙恩」。可能你期望的「蒙恩」，是白白的恩，不需如馬利亞如此艱鉅!又可能你願意順服主的安排，為主接受挑戰，成為「蒙大恩」的信徒?   |
| 11月2日 (禮拜六)<br>路加福音 1:39-80<br>神旨意成就是我們最大的喜樂   | 默想： | 舉凡經歷過神旨意在自己身上成就的人，必能體會那種莫大的喜悅!喜悅，是因為神的旨意永遠出乎人意料之外!喜悅，是因為人生因神的旨意而變得豐盛、有意義。 |

\*本堂所提供之「家庭讀經日課」經文範圍乃配合香港讀經會出版之《每日讀經釋義》。

顧問主任牧師：陸 輝牧師 手提電話：9451 8235

電郵：[pastorluk\\_hyc@hkccccc.org](mailto:pastorluk_hyc@hkccccc.org)

差傳事工牧師：葉青華牧師 手提電話：6052 5752 電話：2548 6033 電 郵 [cwip\\_hyc@hkccccc.org](mailto:cwip_hyc@hkccccc.org)

社會服務事工主任：黎志文 手提電話：6462 1733 電話：2562 0901 電郵：[cmlai\\_hyc@hkccccc.org](mailto:cmlai_hyc@hkccccc.org)

## 【堂代表會會務報告】

- 1 人力資源委員會會議：定於十一月四日（禮拜一）晚上七時在香港堂祝齡樓地下會議室舉行，請各委員屆時出席。
- 2 聯合職員會會議：定於十一月六日（禮拜三）上午九時在香港堂祝齡樓地下會議室舉行，請各同工依時出席。
- 3 教育委員會會議：定於十一月七日（禮拜四）晚上八時在香港堂祝齡樓地下會議室舉行，請各委員屆時出席。
- 4 經濟委員會會議：定於十一月八日（禮拜五）晚上八時在香港堂祝齡樓地下會議室舉行，請各委員屆時出席。

## 【同工消息】

△ 教牧公幹： 葉青華牧師於十月二十九日至十一月三日帶領共十八位弟兄姊妹前往柬埔寨作短宣，請代禱。

隊員包括：

香港堂 – 鄭煥圻宣教師、劉國興、譚 明、李國榮、麥肇嘉、盧慧英、陸伊萍、翟月嬋、馮美燕、繆秀蘭(葉師母)。

九龍堂 – 周綺霞、周端兒、彭仟蔚。

北角堂 – 張芯如、關玉燕。

馬鞍山堂 – 戴可欣、余源發、高麗萍

- △ 同工年假：
- 1 梁桂霞牧師於十月廿五日至廿八日、三十日至三十一日放年假。
  - 2 譚婉薇宣教師於十月二十八日(上午)放半天年假。
  - 3 梁潔嫻工友於十月廿九日放年假。
  - 4 鄭煥圻宣教師於十月三十日至十一月三日放年假。

## 【教友消息】

△ 誌 喜： 張鎮國弟兄蒙主賜一男嬰，願主賜恩。

△ 住院教友： 周景蓮姊妹入黃大仙醫院二樓F座206號床留醫，請代禱。

△ 主懷安息： 譚超驥弟兄於十月九日息勞歸主，安息禮訂於十一月四日（禮拜一）上午十時在萬國殯儀館舉行，隨即移柩火化，骨灰將安葬於薄扶林基督教墓園，願主安慰其家人。

## 各單位堂二零一四年度候任值理芳名

明年度值理選舉結果，經於本年十月二十日(主日)揭曉，候任值理名單見下列。各堂稍後進行職員互選會，深願各人因著從上帝所領受的託付，甘心樂意為主耶穌的緣故，靠著聖靈的力量，彼此分擔教會的事務，一同在基督裏享受事奉主的喜樂。

( 當選者按姓氏英文字母排列，候補者則按票數多少順序排列。 )

### ▲香港堂

#### (男界)

|     |     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 陳活賢 | 周偉昌 | 關志昌 | 關翰章 | 劉思麟 | 劉國興 | 李偉強 |
| 李滿倫 | 梁經緯 | 盧智偉 | 盧家俊 | 陸永恆 | 賴智堅 | 伍則堅 |
| 沈智輝 | 譚倫昌 | 曹志昌 | 黃偉民 | 黃振興 | 溫可殷 |     |
| 候補： | 麥肇嘉 | 陳志聰 | 何志聰 | 李國榮 | 曾偉基 |     |

#### (女界)

|                |                |                |
|----------------|----------------|----------------|
| 陳郭賢淑 ( 陳活賢夫人 ) | 陳麗麗            | 林林麗華 ( 林彬夫人 )  |
| 林惠燕            | 劉譚明 ( 劉國興夫人 )  | 李黃少琬 ( 李志邦夫人 ) |
| 李洪美英 ( 李偉強夫人 ) | 李何美嫦 ( 李滿倫夫人 ) | 盧劉寶芳 ( 盧智偉夫人 ) |
| 盧香蘭            | 盧慧英            | 陸葉雪蓮 ( 陸志堅夫人 ) |
| 柯高茗鳳           | 譚王慧明 ( 譚倫昌夫人 ) | 譚詠嫻            |
| 胡麗芳            | 胡陳芷君 ( 胡永祥夫人 ) | 姚李小玉 ( 姚世明夫人 ) |
| 余林瑜 ( 余大海夫人 )  | 邱提鵠            |                |
| 候補：            | 沈智恩            | 關美言            |
|                | 江梁家欣           | 曹翟月嬋           |
|                |                | 梁伍瑞琮           |

### ▲九龍堂

#### (男界)

|     |     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 區國清 | 陳鶴年 | 張耀聰 | 鍾麟  | 林浩深 | 林啟元 | 李鏗  |
| 梁若璋 | 馬奔  | 文建強 | 吳宇基 | 蘇恆泰 | 蘇偉泰 | 蘇永志 |
| 譚希文 | 黃成智 | 黃成榮 | 黃騰達 | 胡雋恩 | 容英傑 |     |
| 候補： | 林晨暉 | 鄭基禮 | 羅嘉文 | 梁瑞基 | 賴志賢 |     |

#### (女界)

|               |                |                |
|---------------|----------------|----------------|
| 張家怡           | 蔣頌恩            | 鍾陳希欣 ( 鍾麟夫人 )  |
| 方嘉平           | 李淑儀            | 李小燕            |
| 盧梁楚蘭          | 盧鄧秀芳 ( 盧幹夫人 )  | 盧天志            |
| 馬周端兒 ( 馬奔夫人 ) | 馬熊曼曼 ( 馬成坤夫人 ) | 文周綺霞 ( 文建強夫人 ) |
| 莫湘萍           | 冼胡惇惠 ( 冼國光夫人 ) | 蘇葉雁紅 ( 蘇永志夫人 ) |
| 胡珊            | 胡黃淑燕 ( 胡丙杰夫人 ) | 楊周俊詩 ( 楊靈逸夫人 ) |
| 阮美滿           | 袁李詠頤 ( 袁棟謙夫人 ) |                |
| 候補：           | 黃艾青            | 區葉寶恩           |
|               | 梁婉珊            | 楊鳳儀            |
|               |                | 高許健梅           |

## ▲ 北角堂

### (男界)

|     |     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 歐啟文 | 歐振聲 | 陳志立 | 陳浩然 | 陳文仲 | 陳思光 | 鍾金中 |
| 鍾毓輝 | 蔡家安 | 何少中 | 簡志堅 | 劉庭亮 | 羅奕忠 | 凌正年 |
| 黎旨軒 | 馬餘安 | 蘇志釗 | 謝國寶 | 黃英偉 | 容仕政 |     |
| 候補： | 方玉材 | 簡耀聰 | 麥錦超 | 何國權 | 季偉倫 |     |

### (女界)

|              |               |                   |
|--------------|---------------|-------------------|
| 區姚君璧         | 歐黃玉琮 (歐啟文夫人)  | 陳何嘉樂 (陳平遠夫人)      |
| 陳李寶珊 (陳浩然夫人) | 陳司徒巧珠 (陳文仲夫人) | 鍾黎子儀 (鍾金中夫人)      |
| 鍾楊麗儀 (鍾毓輝夫人) | 蔡張月蓮 (蔡家安夫人)  | 何伍愛銓 (何少中夫人)      |
| 簡龔傳禮 (簡志堅夫人) | 關楊佩玲 (關建中夫人)  | 黎李淑靜              |
| 黎陳雪娥 (黎熾球夫人) | 凌葉麗嬋 (凌正年夫人)  | 杜祁信基 (杜治邦夫人)      |
| 曾謝家樂         | 黃林麗芳 (黃志基夫人)  | 余文綺珊              |
| 容馬詠薇 (容仕政夫人) | 丘思敏           |                   |
| 候補：          | 馮梁愷兒          | 陳碧珊 林燕儀 郭杜恩信 季馬月薇 |

## ▲ 馬鞍山堂

### (男界)

|     |     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 陳志榮 | 陳健強 | 鄭文榮 | 鄭一龍 | 周偉明 | 周耀華 | 方奕楷 |
| 方奕森 | 劉文良 | 羅偉業 | 李德權 | 李棟國 | 李穎康 | 李業威 |
| 梁家豪 | 麥燦邦 | 顏列銘 | 薛昌華 | 戴少陵 | 曾善培 |     |
| 候補： | 黃錦明 | 李馬田 | 李炳輝 | 余耀禮 | 林鎮濱 |     |

### (女界)

|              |              |                     |
|--------------|--------------|---------------------|
| 陳陳安妮 (陳志榮夫人) | 陳吳佩馨 (陳國雄夫人) | 張麥家慧 (張耀光夫人)        |
| 周徐美英 (周偉明夫人) | 方何玉英 (方奕楷夫人) | 方駱釗鈴 (方奕森夫人)        |
| 關吳煥鈴         | 郭穎雯          | 劉賴宇衛 (劉紹雄夫人)        |
| 劉柯明慧 (劉文良夫人) | 李黎婉珊 (李兆樑夫人) | 李曹敏玲 (李炳輝夫人)        |
| 羅雅文          | 梁溫煥玲         | 廖高麗萍                |
| 吳李月珍 (吳景昇夫人) | 潘廖小紅         | 戴可欣                 |
| 戴柯翠麗 (戴少陵夫人) | 鄧黎湘儀 (鄧覺華夫人) |                     |
| 候補：          | 邱鄧愛蘭         | 余朱寶文 陳王惠群 盧霍靄瑩 黃曾美華 |

合一堂開基 170 周年感恩崇拜暨按立執事典禮  
十一月廿四日 (主日) 下午三時  
請預留時間出席，共証主恩！



## 中華基督教會合一堂耆年中心 「敬老護老愛心券」二零一三 慈善籌款活動

耆年中心將於今日(十月二十七日)主日崇拜前、後三十分鐘在**北角堂及馬鞍山堂**設置售賣「**愛心券**」攤位、分別由中心職員及長者會員負責。而下主日(十一月三日)亦將於**香港堂、九龍堂及北角堂**同時設置售賣「**愛心券**」攤位。期望各兄姊踴躍支持，使中心之長者服務得以繼續有效發展、讓區內更多長者受惠。各教友亦可於十二月二日前於各單位堂或到本中心購買。你們的支持，將為長者服侍工作注入更多的動力。

是次慈善籌款運動將於二零一三年十月二十六日(禮拜六)至十二月二日(禮拜一)在全港舉行。與往年一樣，合一堂耆年中心在扣除百份之十四行政費予敬老護老愛心會有限公司後，所籌得捐款的百份之八十六收益將撥歸本中心。我們希望藉此次所籌得的善款，能繼續用作探訪區內獨居和弱勢長者、中心之服務設施改善和服務發展之用；並藉此加強中心與各單位堂的彼此合作、從而達致教會與社會服務之結合。你們踴躍的支持，對中心的服務發展是十分重要的。

如有任何查詢，歡迎致電 2880-0461 與中心主任林小琮姑娘聯絡。



### ★ 「合一堂開基 170 周年」慶典活動 ★

#### \* 感恩崇拜暨按立執事典禮 \*

十一月廿四日(主日)下午三時在香港堂舉行本堂開基 170 周年感恩崇拜暨按立文成安弟兄、袁棟謙弟兄及周劉翠萍姊妹為本堂執事典禮，當日邀請中國神學研究院榮休院長余達心牧師宣道。請於崇拜後報名，以便各單位堂統計坐位及安排交通往返。

#### \* 感恩餐會 \*

十一月廿四日(主日)晚上六時在香港銅鑼灣皇室堡九樓彩福皇宴舉行。每位收費\$150，65 歲或以上長者及 12 歲或以下兒童\$80；3 歲以下不佔座位者免費。請於崇拜後在各單位堂副堂/禮堂正門外購票，敬請盡早購票，額滿即止。

## 香 港 堂 週 刊 奉 獻

陳 飈 薇 女 士  
楊 蔭 恕 先 生 紀 念  
黃 殿 鴻 先 生 紀 念

胡 丙 杰 牧 師  
陳 照 先 生 紀 念

鄧 侃 筠 女 士 紀 念  
陳 陸 麗 莊 女 士 紀 念

庾 黃 淑 靈 女 士 紀 念  
陳 肇 祥 先 生 紀 念

## 香 港 堂 鮮 花 奉 獻

徐 德 芳 女 士  
胡 丙 杰 牧 師  
顏 成 坤 先 生 紀 念  
鄧 光 遠 先 生 紀 念  
譚 益 芳 博 士 紀 念  
馮 妙 嫦 女 士 紀 念  
黃 殿 鴻 先 生 紀 念

黃 澤 森 夫 婦  
何 其 康 家 庭  
顏 黃 亦 梅 女 士 紀 念  
鄧 陳 雪 聰 女 士 紀 念  
譚 蘊 真 女 士 紀 念  
陳 照 先 生 紀 念  
黃 金 鋒 先 生 紀 念

胡 婉 慧 女 士  
陳 麗 華 女 士 紀 念  
陳 伯 純 先 生 紀 念  
歐 陽 容 玉 儀 女 士 紀 念  
呂 瀚 泉 夫 婦 紀 念  
陳 陸 麗 莊 女 士 紀 念

陳 飈 薇 女 士  
庾 黃 淑 靈 女 士 紀 念  
陳 黃 禮 詩 女 士 紀 念  
陳 由 廣 女 士 紀 念  
楊 蔭 恕 先 生 紀 念  
陳 肇 祥 先 生 紀 念

## 九 龍 堂 週 刊 奉 獻

劉 羅 碧 玲 女 士  
胡 丙 杰 牧 師

黃 汝 明 夫 婦  
庾 黃 淑 靈 女 士 紀 念

林 漢 生 家 庭  
毛 梁 麗 蓮 女 士 紀 念

林 喜 德 夫 婦  
黃 譚 如 愛 女 士 紀 念

## 九 龍 堂 鮮 花 奉 獻

陳 梁 潔 華 女 士  
林 漢 生 家 庭  
馮 妙 嫦 女 士 紀 念  
鄧 光 遠 先 生 紀 念  
毛 梁 麗 蓮 女 士 紀 念  
黃 繼 光 先 生 紀 念

黃 廣 華 夫 婦  
林 喜 德 夫 婦  
庾 黃 淑 靈 女 士 紀 念  
鄧 陳 雪 聰 女 士 紀 念  
高 而 遜 先 生 紀 念  
楊 官 多 先 生 紀 念

劉 羅 碧 玲 女 士  
胡 丙 杰 牧 師  
陳 伯 純 先 生 紀 念  
黃 金 鋒 先 生 紀 念  
黃 譚 如 愛 女 士 紀 念  
楊 戴 福 嫦 女 士 紀 念

黃 汝 明 夫 婦  
何 其 康 家 庭  
陳 黃 禮 詩 女 士 紀 念  
羅 志 忠 先 生 紀 念  
盧 幹 先 生 紀 念  
楊 愛 蓮 女 士 紀 念

## 北 角 堂 週 刊 奉 獻

胡 丙 杰 牧 師  
范 懷 敬 執 事 紀 念

簡 志 堅 夫 婦  
何 梁 四 女 士 紀 念

曾 惠 嫻 女 士

庾 黃 淑 靈 女 士 紀 念

## 北 角 堂 鮮 花 奉 獻

胡 丙 杰 牧 師  
馮 妙 嫦 女 士 紀 念  
鄧 光 遠 先 生 紀 念  
李 楊 淑 儀 女 士 紀 念

簡 志 堅 夫 婦  
庾 黃 淑 靈 女 士 紀 念  
鄧 陳 雪 聰 女 士 紀 念  
范 懷 敬 執 事 紀 念

曾 惠 嫻 女 士  
陳 伯 純 先 生 紀 念  
黃 金 鋒 先 生 紀 念  
何 梁 四 女 士 紀 念

何 其 康 家 庭  
陳 黃 禮 詩 女 士 紀 念  
李 善 初 執 事 紀 念  
李 葉 小 珊 女 士 紀 念

## 馬 鞍 山 堂 週 刊 奉 獻

胡 丙 杰 牧 師

盧 梁 玲 玉 女 士

庾 黃 淑 靈 女 士 紀 念

洪 四 強 先 生 紀 念

## 馬 鞍 山 堂 鮮 花 奉 獻

胡 丙 杰 牧 師  
黃 碧 梅 女 士  
庾 黃 淑 靈 女 士 紀 念  
鄧 陳 雪 聰 女 士 紀 念  
洪 李 淑 寬 女 士 紀 念

何 其 康 家 庭  
盧 劉 慧 貞 女 士  
陳 伯 純 先 生 紀 念  
黃 金 鋒 先 生 紀 念  
洪 四 強 先 生 紀 念

李 程 群 嵩 女 士  
陳 姚 愛 琴 女 士  
陳 黃 禮 詩 女 士 紀 念  
羅 志 忠 先 生 紀 念  
鄭 美 卿 女 士 紀 念

黎 呂 麗 女 士  
馮 妙 嫦 女 士 紀 念  
鄧 光 遠 先 生 紀 念  
蔡 張 汝 齊 女 士 紀 念

## 10月20日(第三主日)

|       |          |
|-------|----------|
| 主日獻金  | 4,581.20 |
| 主日傳道捐 | 4,298.50 |

### 主日學獻金

|      |        |
|------|--------|
| 主日學  | 176.00 |
| 兒童崇拜 | 120.50 |

### 團契及小組收入

|        |        |
|--------|--------|
| 基督女少年軍 | 6.90   |
| 馬提亞團契  | 60.50  |
| 少青團契   | 48.00  |
| 約翰團契   | 110.00 |

### 常費冊捐

|      |          |
|------|----------|
| 蔡黎坤榮 | 1,000.00 |
|------|----------|

### 常費封捐

|         |        |
|---------|--------|
| 余黃愛英    | 100.00 |
| 梁壽鵬夫婦   | 100.00 |
| 何少蘭     | 300.00 |
| 鍾許慧卿    | 200.00 |
| 鍾景怡     | 100.00 |
| 鍾景熙     | 50.00  |
| 麥翠詩     | 50.00  |
| 余許慧蓮    | 100.00 |
| 周雪君     | 500.00 |
| 曾兆祥     | 100.00 |
| 不記名 2 封 | 30.00  |

### 感恩捐

|       |          |
|-------|----------|
| 胡丙杰   | 3,700.00 |
| 楊伯強夫婦 | 500.00   |
| 楊劉雅儀  | 500.00   |
| 霍黎潔梅  | 1,000.00 |
| 梁壽鵬夫婦 | 100.00   |
| 馮錢慧貞  | 300.00   |
| 徐源星夫婦 | 1,000.00 |
| 梁錦文家庭 | 5,000.00 |
| 畢胡金好  | 200.00   |
| 胡澤珩家庭 | 170.00   |
| 梁馬慧敏  | 100.00   |

## 其他收入

### (購多士爐或電壁爐捐款)

|      |        |
|------|--------|
| 岑梁淑儀 | 320.00 |
| 劉寶珊  | 880.00 |
| 詹兆宗  | 180.00 |
| 胡就維  | 60.00  |

### 差傳捐款

#### (支持柬埔寨短宣)

|      |        |
|------|--------|
| 詹兆宗  | 200.00 |
| 梁李應平 | 200.00 |
| 梁婉珊  | 200.00 |

### (信心認獻)

|      |          |
|------|----------|
| 蘇葉雁紅 | 1,000.00 |
|------|----------|

### 暫收款

|             |          |
|-------------|----------|
| 伉儷團契 10 月份  | 2,680.00 |
| 例會 36 位     |          |
| 開基 170 週年感恩 | 450.00   |
| 崇拜聚餐全費 3 位  |          |
| 開基 170 週年感恩 | 560.00   |
| 崇拜聚餐優惠 7 位  |          |

### 教育事工捐款

|     |        |
|-----|--------|
| 周雪君 | 300.00 |
|-----|--------|

### 儲蓄箱捐

| 箱號  | 姓名      | 第 42 期 | 連前合計   |
|-----|---------|--------|--------|
| 003 | 劉羅碧玲    | 200    | 7,100  |
| 006 | 黃裕新紀念   | 150    | 2,800  |
| 013 | 梁志康家庭   | 100    | 3,520  |
| 014 | 李小霞紀念   | 500    | 12,000 |
| 016 | 方錫雄夫婦   | 100    | 3,000  |
| 017 | 周成康     | 100    | 3,900  |
| 021 | 鄭道榮家庭   | 120    | 4,830  |
| 022 | 羅耀倫夫婦紀念 | 200    | 2,000  |
| 038 | 李柏恒     | 100    | 1,400  |
| 039 | 黃瑞麟     | 500    | 2,000  |
| 052 | 黃成智家庭   | 3,000  | 20,320 |
| 053 | 李賢義夫婦   | 400    | 14,040 |
| 063 | 李秀鏞夫婦   | 200    | 2,600  |

| 儲蓄箱捐 |        |        |          |
|------|--------|--------|----------|
| 箱號   | 姓名     | 第 42 期 | 連前<br>合計 |
| 064  | 羅基賜    | 200    | 4,000    |
| 065  | 孫李琬君   | 2,000  | 40,000   |
| 069  | 陳建新    | 4      | 71       |
| 072  | 劉梁萍遠   | 100    | 2,800    |
| 073  | 蔡漢霖紀念  | 100    | 2,000    |
| 074  | 甄羨璋紀念  | 200    | 6,000    |
| 086  | 伍羅愛基   | 100    | 3,500    |
| 087  | 陳鶴年    | 500    | 4,000    |
| 100  | 凌焯南紀念  | 2,500  | 20,000   |
| 101  | 黃區愛蓮   | 100    | 2,100    |
| 112  | 林啟元夫婦  | 300    | 11,900   |
| 116  | 周明紀念   | 500    | 12,600   |
| 118  | 羅東興    | 200    | 3,080    |
| 122  | 林喜德夫婦  | 200    | 5,800    |
| 128  | 黃漢光夫婦  | 1,000  | 42,000   |
| 135  | 杜翠玲    | 100    | 1,000    |
| 139  | 朱禮賢紀念  | 500    | 9,900    |
| 146  | 黎高平紀念  | 500    | 9,900    |
| 150  | 高許健梅   | 100    | 4,100    |
| 154  | 盧幹夫婦   | 200    | 4,200    |
| 157  | 鍾麟     | 500    | 22,500   |
| 161  | 林國雄    | 100    | 1,900    |
| 166  | 吳鎮權紀念  | 100    | 6,100    |
| 170  | 梁美蘭    | 1,000  | 6,000    |
| 191  | 何任源    | 100    | 2,100    |
| 199  | 陳李慕賢紀念 | 200    | 1,000    |
| 205  | 張淑賢    | 1,020  | 17,500   |
| 210  | 曾祥夫婦   | 100    | 1,000    |
| 219  | 潘招慧靜   | 100    | 4,140    |
| 222  | 梁錦航    | 500    | 2,800    |
|      | 蕭潤云紀念  |        |          |
| 232  | 袁棟謙夫婦  | 1,000  | 12,000   |
| 236  | 李秀奇夫婦  | 500    | 14,000   |
| 239  | 馬奔夫婦   | 200    | 7,500    |
| 240  | 李善赴    | 20     | 500      |
| 241  | 李鏗夫婦   | 400    | 15,400   |

| 儲蓄箱捐      |        |                |          |
|-----------|--------|----------------|----------|
| 箱號        | 姓名     | 第 42 期         | 連前<br>合計 |
| 248       | 楊鳳儀    | 300            | 2,300    |
| 249       | 李小燕    | 500            | 14,000   |
| 262       | 梁旺紀念   | 500            | 21,000   |
| 270       | 李善同    | 20             | 500      |
| 284       | 方嘉平    | 200            | 7,600    |
| 288       | 盧天宇    | 200            | 4,200    |
| 290       | 高領雄夫婦  | 100            | 11,000   |
| 292       | 蔣慧民夫婦  | 1,500          | 75,000   |
| 299       | 阮美滿    | 1,000          | 9,000    |
| 300       | 梁若璋    | 500            | 13,600   |
| 309       | 蘇永志夫婦  | 600            | 21,000   |
| 333       | 何富豪夫婦  | 110            | 5,210    |
| 338       | 胡丙杰夫婦  | 1,650          | 69,300   |
| 339       | 馬玉榮夫婦  | 100            | 2,000    |
| 342       | 胡惇惠    | 500            | 6,500    |
| 346       | 張國豪夫婦  | 100            | 4,400    |
| 351       | 阮仲夫婦紀念 | 100            | 1,900    |
| 352       | 吳宇基夫婦  | 1,000          | 25,800   |
| 358       | 陳鄧麗娟   | 100            | 3,000    |
| 363       | 岑梁淑儀   | 200            | 7,500    |
| 374       | 譚碧娟    | 500            | 18,000   |
| 376       | 盧天志    | 200            | 4,200    |
| 385       | 李建邦    | 200            | 4,200    |
| 393       | 盧天韻    | 200            | 4,200    |
| 395       | 羅嘉文家庭  | 500            | 5,000    |
| 399       | 魏德基家庭  | 500            | 28,100   |
| 箱捐本期合計：   |        | \$32,294.00    |          |
| 箱捐連前合計：   |        | \$1,653,539.00 |          |
| 週刊鮮花奉獻：   |        | \$720.00       |          |
| 本週經常費收入：  |        | \$59,055.60    |          |
| 代管款及指定捐款： |        | \$5,590.00     |          |

